

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 127 (2001)
Heft: 15/16

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Ray sa

façades ventilées

Rue Pierre-Yerly 1 / Z.I. 2
 CH-1762 Givisiez
 Tél. 026/466 47 72
 Fax 026/466 32 10
 E-mail: raySA@bluewin.ch

25 ANS
 1974 - 1999

ARCHITECTES - INGÉNIEURS

**GARANTISSEZ VOS COÛTS ET DÉLAIS
 DE CONSTRUCTION**
 en faisant appel à

SGC

votre partenaire qui offre à tout constructeur la garantie contre les dépassements basée sur le contrat et l'avenant **SIA Plus 1019**.

Une équipe de plus de 30 ans d'expérience.

Surveillance et Garantie de la Construction S.A.
 116, route de Florissant
 1206 GENÈVE
 Tél. (022) 703 47 47
 Fax (022) 703 47 49

Halles d'entrepôts



Maîtrisez votre stockage!

La façon simple et rapide d'agir lors de besoin d'entrepôt à court terme. Construction perfectionnée, matériel de haute qualité, pas de fondement.

Nous vous conseillons
 volontiers.

TENTA SA
 3415 Hasle-Rüegsau
 Tél. 034 - 460 86 86
 Fax 034 - 460 85 50

E-mail: global@tenta.ch

ANKABA

...für bessere Lösungen

EASYFIT
 Le système de raccordement à manchons boulonnés

Sans clé dynamométrique

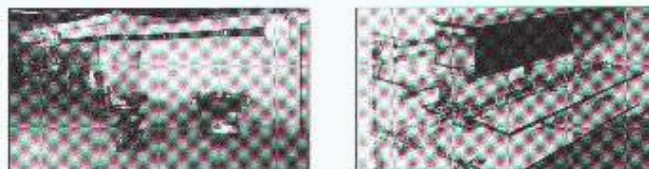
Livraison possible en acier inoxydable et zingué au feu

Filetage cylindrique métrique

Teste EMPA

RIMEBAT
 POUR LE BATIMENT

1029 Villars-Ste-Croix
 Tél. 021 703 30 35
 Fax 021 703 30 36



LANZ pour les bâtiments industriels, et pour l'équipement ultérieur de bâtiments:

- **canalisations électriques LANZ**
 25 - 8'000 A IP 54 et IP 68/1 - 245 kV norme EN/CEI
- **multi-chemins LANZ**, un chemin pour tous les câbles. Egalement en couleur et en acier Inox. Conformés aux normes SN SEV 1000/3 et CE
- **canaux G et tuyaux de protection de câbles en alu.** Pour petites installations de câbles sous plafonds et contre parois
- **canalisations électriques d'allège** 230 V/63 A et 400 V/63 A. Pour ateliers, laboratoires et bureaux
- **blocs de prises de sol LANZ.** Passages de câbles LANZ à 8 et 16 sorties
- **système de montage de rails MULTIFIX et colliers.**
 Pour le montage coordonné de toutes les conduites électriques, sanitaires et de l'installation de chauffage, ventilation et conditionnement d'air. **NOUVEAU**

Technique d'avant-garde. Montage rapide. Possibilités d'extension et de complément. Adressez-vous à LANZ pour des conseils, des offres et des livraisons à prix avantageux.
 lanz oensingen sa Tél. 062/388 21 21 Fax 062/388 24 24
 e-mail: info@lanz-oens.com

Je suis intéressé par
 Veuillez m'envoyer votre documentation.
 Pourriez-vous me rendre visite, avec préavis, s.v.p.?
 Nom/adresse/tél.

LANZ lanz oensingen sa
 CH-4702 Oensingen • Téléphone ++41/62 388 21 21

Ces entreprises ont participé à la réalisation du CEPNV à Yverdon-les-Bains

GROUPE **ALVAZZI**

Chauffage • Sanitaire
Ventilation • Climatisation
Ferblanterie • Couverture
• Façades

*Pour votre confort
et votre bien-être*

ORBE - Tél. 024/442 84 84
LAUSANNE - Tél. 021/646 36 72
YVERDON-LES-BAINS - Tél. 024/425 66 91
GENÈVE - Tél. 022/301 90 45
www.alvazzi.ch

ZWAHLEN & MAYR S.A.

a réalisé la structure métallique du Centre d'enseignement
du Nord vaudois (CEPNV) à Yverdon-les-Bains



CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

CH-1860 AIGLE
TÉL. 024/468 46 46 – FAX 024/468 46 00

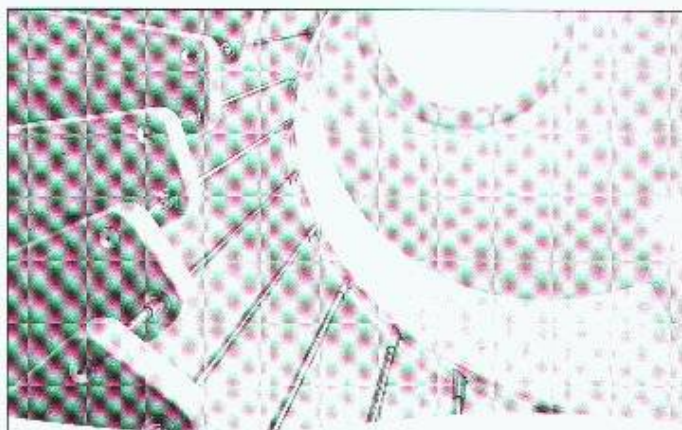
CAND-LANDI
TRANSPORTS GRANDSON

Transports
Terrassements
Graviers et bétons
Combustibles
Curages de canalisations
Evacuation déchets liquides et solides

Tél. 024/445 81 11 Fax 024/445 14 47

>Façades métalliques >Sous-constructions de façades >Thermopoudrage >Profils métalliques >Embrasures et tablettes de fenêtres >Dilatations Néoprène et bandes de dilatation<

www.mab-amsler.ch



Notre culture d'aménagement d'intérieur chez vous.

Les escaliers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans votre région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.



Wir arbeiten für Kultur d'Innenraum.

Keller Treppenbau AG
1202 Genève, Téléphone 022 731 19 10
3322 Schänbühl, Téléphone 031 858 10 10
treppenbau@keller-treppen.ch

BETONGAINE
étanchéité et revêtement
pour balcons et terrasses

idéal pour la rénovation

Carrelage ou
sable de quartz
Bétongaine
Support existant

SEGI TECHNOLOGIES SA
Tél. 0878 800 724 - Fax 0878 800 725



velopa

Velopa SA
Limalstrasse 2, Postfach
CH-8957 Spreitenbach
Téléphone 056 417 34 00
Téléfax 056 417 34 01
marketing@velopa.ch

www.velopa.ch

Chère lectrice, cher lecteur,
Si vous souhaitez savoir quels sont les produits qui donnent le ton sur le marché des abris et systèmes de parking, il n'y a alors qu'une seule adresse. Vérifiez vous-même!

Des solutions innovantes pour les abris, systèmes de parking et de blocage.



BUVAL Bundesamt für Umwelt, Wald und Landschaft
OFEFP Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage
UFAPF Ufficio federale dell'ambiente, delle foreste e del paesaggio
UFAGC Ufficio federal d'ambient, guaud e cuntrada

La limitation des émissions de bruit d'appareils et machines, ainsi que des infrastructures (routes, voies de chemins de fer, aéroports, etc.) et de l'industrie, aussi bien que leur assainissement relèvent de la compétence de la Division Lutte contre le bruit de l'Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP). Elle participe aussi à la limitation des nuisances sonores dans le cadre de mesures prises dans le domaine de l'aménagement du territoire (permis de construire, délimitation de zones à bâtir, plans directeurs et sectoriels, etc.).

Afin de renforcer son équipe, elle cherche des

collaboratrices / collaborateurs scientifiques

qui puissent l'appuyer tant dans des tâches techniques de la lutte contre le bruit et les vibrations que dans le domaine de l'aménagement du territoire.

Vous aurez à participer à l'élaboration de bases de décision concernant la lutte contre le bruit dans le cadre de l'aménagement du territoire, ainsi qu'à la préparation de prescriptions et directives se rapportant aux émissions, immissions de bruit et aux assainissements. Vous coordonnerez des projets de recherche; vous préparerez des documents de base permettant de fixer des valeurs limites d'exposition au bruit et aux vibrations, vous participerez aux activités de commissions et de groupes de travail en préparant la documentation et les rapports. Dans le domaine de l'exécution, vous serez amené à évaluer les immissions produites par des installations ainsi que les mesures d'assainissement prévues, vous aurez également à conseiller et informer les autorités et le public.

Si ces tâches vous intéressent et que vous bénéficiez d'une formation complète d'une haute école, de préférence dans le domaine de la physique ou des sciences techniques, que vous avez un esprit d'analyse et que l'expression écrite et orale ne vous pose pas de problème, que vous avez le sens de l'initiative, un esprit d'équipe, le goût pour le travail interdisciplinaire, du talent pour les négociations et que vous êtes disposé à vous initier dans des domaines nouveaux, alors n'hésitez pas à nous contacter. De très bonnes connaissances d'une deuxième langue nationale et de l'anglais sont un atout supplémentaire. Afin d'augmenter la part des femmes et la représentation des minorités linguistiques au sein de notre office, leur candidature est particulièrement appréciée.

Veuillez adresser votre dossier à : **Office fédéral de l'environnement, des forêts et du paysage (OFEFP), Service du personnel, 3003 Berne.**

Réf. Bruit



JORDI SA

Av. J.-J. Mercier 4
 CH-1003 LAUSANNE
 Tél. 021 / 310 39 23
 Fax 021 / 310 39 29

ADM. : JEAN-MARC PETERMANN

Electricité • Télécommunications
Télématique • Etudes techniques
Réseaux informatiques
Maîtrise fédérale

E-mail : electro.telecom@jordisa.ch

GE

L'ETAT DE GENEVE CHERCHE

LE DEPARTEMENT DE L'AMENAGEMENT, DE L'EQUIPEMENT ET DU LOGEMENT DU CANTON DE GENEVE

ouvre deux postes au sein de la direction du patrimoine et des sites (DPS). La DPS est l'une des six directions opérationnelles du département. Sa mission consiste à promouvoir la conservation et la mise en valeur du patrimoine architectural, archéologique et artistique, ainsi que des sites bâtis et naturels du canton de Genève.

Dans le souci de renforcer l'efficacité des services de la direction du DPS, le département recherche :

UN DIRECTEUR OU UNE DIRECTRICE

capable de conduire le changement, d'élaborer la politique de protection du patrimoine et d'instaurer une politique du personnel dynamique et valorisante pour les collaborateurs et collaboratrices.

En cette qualité, vous serez membre du comité de direction et participerez à l'élaboration de la politique du département. Vos responsabilités comprennent principalement la gestion administrative et financière de la direction, la coordination des services et le suivi de mandats externes.

Nous attendons des candidats/candidatures :

- une formation universitaire reconnue et de solides connaissances dans les domaines de l'architecture et de l'aménagement du territoire,
- une expérience dans la conduite et la réalisation en équipe de projets à long terme,
- une personnalité de leader et une expérience réussie en gestion de personnel.

Pour compléter l'équipe des cadres, le département recherche également :

UN CHEF OU UNE CHEFFE DU SERVICE DES MONUMENTS ET SITES

Dont les missions principales sont :

- diriger, organiser et coordonner les activités du service des monuments et sites;
- appliquer la politique de gestion du patrimoine bâti et des sites adoptée par le département;
- effectuer le recensement et l'évaluation du patrimoine bâti et des sites;
- assurer le déroulement des procédures d'inscription à l'inventaire, de classement et d'adoption des plans de site;
- recueillir et établir les préavis concernant notamment les requêtes en autorisation de construire;
- renseigner et conseiller les requérants et leurs mandataires sur les questions relatives à la protection du patrimoine.

Pour ce poste, nous recherchons des candidats/candidates au bénéfice d'une formation universitaire reconnue (architecte, historien de l'art) et possédant de solides connaissances de l'aménagement du territoire, de la protection du paysage et de l'environnement. Quelques années d'expérience d'encadrement de personnel sont un atout supplémentaire.

Lieu de travail : 5 rue David-Dufour - 1205 GENEVE

Si vous vous reconnaissez dans l'un ou l'autre de ces postes et êtes à même de démontrer votre motivation par des engagements pour des projets concernant le patrimoine, alors n'hésitez pas à adresser votre candidature au Département de l'aménagement, de l'équipement et du logement, Madame Laure BARRAS, cheffe division ressources humaines, case postale 22 - 1211 GENEVE 8

Informations complémentaires
www.geneve.ch/offpers/

Architecte: Gret Loewensberg.
Cuisinière: Bosch.

Plus de détails sur
les appareils
ménagères Bosch
chez votre
revendeur.
Ou au numéro de
tel. 022/906 09 60.
www.bosch.ch/hg

La bonne solution